

**Instructions**  
**Receptacle Tester**  
Model ET15

- \*Tests for faulty wiring in 3-wire receptacles
- \*Tests Reversed/ Open Connections
- \*Detects 5 separate faults

**Operating Instructions**

1. Always test on a known good circuit before use
2. Refer all indicated problems to a qualified electrician
3. Interpret the LEDs as follows:

|                |                                     |                                     |                                     |
|----------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| OPEN GROUND    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| OPEN NEUTRAL   | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| OPEN HOT       | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| HOT & GND REV  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| HOT & NEU REV  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| CORRECT WIRING | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

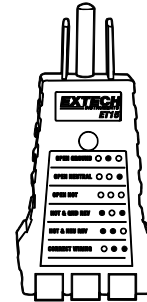
4. The tester will not indicate the quality of the ground connection, 2 hot wires in a circuit, a combination of defects, or reversal of ground and neutral conductors.

Copyright © 2013 FLIR Systems, Inc.

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form

ISO-9001 Certified

[www.extech.com](http://www.extech.com)



**Instrucciones**  
**Probador de toma corrientes**  
Modelo ET15

- \*Prueba para fallas en alambrado para toma corrientes de 3 hilos
- \*Pruebas inversas/ Conexiones abiertas
- \*Detecta 5 fallas separadas

**Instrucciones de operación**

1. Siempre pruebe en un circuito bueno antes de usar
2. Refiera todos los problemas indicados a un electricista calificado
3. Interprete los LED de la siguiente manera:

|                    |                                     |                                     |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| TIERRA ABIERTO     | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| NEUTRAL ABIERTO    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| CORRIENTE ABIERTO  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| TIERRA Y CORR INV. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| NEUT Y CORR INV.   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| ALAMBADO CORRECTO  | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

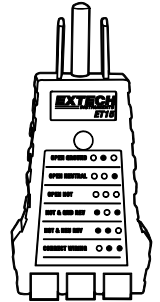
4. El probador no indica la calidad de la conexión a tierra, 2 con corriente conectados a un circuito, una combinación de defectos, o conductores tierra y neutro invertidos.

Copyright © 2013 FLIR Systems, Inc.

Reservados todos los derechos, incluyendo el derecho de reproducción total o parcial en cualquier medio.

ISO-9001 Certified

[www.extech.com](http://www.extech.com)



**Instructions**  
**Testeur de prise de courant**  
Modèle ET15

- \*Détece tout câblage défectueux dans une prise de courant à 3 fils
- \*Détece les branchements inversés/ouverts
- \*Détece 5 défauts distincts

**Instructions d'utilisation**

1. Essayez toujours sur un circuit que vous savez en bon état avant utilisation
2. Soumettez tous les problèmes indiqués à un électricien qualifié
3. Interpretez les témoins LED comme suit :

|   |                                     |                                     |                                     |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Conducteur ouvert de mise à la terre                              | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| Conducteur ouvert neutre  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Conducteur ouvert sous tension                                    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| Conducteur sous tension et conducteur de mise à la terre inversés | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Conducteur sous tension et conducteur neutre inversés             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| Câblage correct   | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

4. Le testeur n'indique pas la qualité de la prise de terre, 2 fils sous tension dans un circuit, une combinaison de défauts ou l'inversion des conducteurs de terre et des conducteurs neutres.

Copyright © 2013 FLIR Systems, Inc.

Tous droits réservés, y compris la reproduction partielle ou totale sous quelque forme que ce soit.

ISO-9001 Certified

[www.extech.com](http://www.extech.com)